	Стандарт по биоразнообразию	Ред. 05
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------	---------

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Международные требования к биоразнообразию

Цель

Определение международных стандартов и других требований, официально принятых компанией «Сахалин Энерджи» в области биоразнообразия, в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации, кредиторов и акционеров.

Этот документ подлежит пересмотру на основании оперативных данных и обновленных стандартов, если применимо.

Целевая аудитория

- Менеджеры;
- Специалисты по ОТОС.

Требования

Компания «Сахалин Энерджи» осуществляет свою деятельность в соответствии с положениями следующих признанных международных стандартов и конвенций, а также другими требованиями (с учетом любых исключений, отклонений и явно выраженных несоответствий, указанных в разделе «Описание» ниже).

Настоящий документ состоит из 3 частей.

В части 1 приводится описание подлежащих ратификации в Российской Федерации конвенций и соглашений на государственном уровне в области защиты окружающей среды. В силу своих преимущественных обязательств по соблюдению требований российского законодательства Компания обеспечивает соответствие духу таких конвенций (в той форме, в какой они имеют силу на указанный момент времени), которые применимы к частным юридическим лицам и которые такие лица в состоянии выполнить, прилагая к тому разумные усилия в каждом конкретном случае в пределах, оговоренных ниже, в части 1. Эти конвенции/соглашения в настоящий момент включают один пункт:

- Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных (Боннская конвенция), 1979 г., включающая Соглашение по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц и Соглашение о сохранении популяций летучих мышей в Европе.

В части 2 приведен перечень международных конвенций и соглашений, ратифицированных Российской Федерацией и применимых в отношении проекта «Сахалин-2». В силу своих обязательств по соблюдению основных нормативных требований в области ОТОС и социальной деятельности, предусмотренных Соглашением об общих условиях финансирования, «Сахалин Энерджи» уже выполняет обязанность по соблюдению этих перечисленных положений в области ОТОС и положений международных конвенций в социальной сфере, которые применяются к частным юридическим лицам, организованным в соответствии с российским законодательством, и которые имеют существенное значение для Проекта.

В части 3 представлены другие применимые международные требования в отношении биоразнообразия.

ОТКРЫТАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Документ 0000-S-90-04-O-0259-00-R Приложение 3	Редакция 05	Печатная копия не контролируется	Стр. 1 из 7
------------------------	---------------------------------------------------	-------------	-------------------------------------	----------------




Часть 1. Мигрирующие виды

Международные стандарты и руководства	Описание
<p>Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных (Боннская конвенция), 1979 г., включающая Соглашение по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц и Соглашение о сохранении популяций летучих мышей в Европе.</p> <p>Необходимость в Конвенции возникла в 1972 г. на основании рекомендации конференции ООН «Человек и окружающая среда», проходившей в Стокгольме. Конвенция вступила в силу в ноябре 1983 г. В настоящее время в Конвенции участвует 114 стран, включая большинство стран Европы и Европейского союза, многие африканские государства, а также страны Южной Америки, Азии и Океании (данные на март 2011 г.).</p> <p>Боннская конвенция направлена на улучшение состояния всех находящихся под угрозой исчезновения мигрирующих видов посредством мероприятий государственного масштаба и международных соглашений между странами ареала конкретных видов (термин, используемый для обозначения стран, осуществляющих юрисдикцию над какой-либо частью ареала мигрирующего вида). Конвенция включает два приложения, в которых перечислены мигрирующие виды, на сохранение которых направлены мероприятия, проводимые странами ареала.</p> <p>Приложение I</p> <p>В Приложении I перечислены виды, которые находятся под угрозой исчезновения по всему ареалу обитания или в значительной его части, в связи с чем необходима их охрана в полной мере. Страны ареала обязаны запретить добычу особей этих видов, за некоторыми исключениями. Термин «добывание» включает такие виды деятельности, как охота, рыболовство, отлов, преследование и преднамеренное истребление. Действия стран ареала видов, перечисленных в Приложении I, также направлены на сохранение среды их обитания, противодействие факторам, препятствующим их миграции, и контроль других факторов, способных поставить под угрозу их распространение. К видам, перечисленным в Приложении I, относятся гнездящиеся на о. Сахалин орлан-белохвост и белоплечий орлан.</p> <p>Приложение II</p> <p>В перечень видов Приложения II входят дельфины, тюлени, бабочка данаида монарх, а также различные виды морских птиц, например орлан-белохвост и белоплечий орлан, буревестник, альбатрос, водоплавающие птицы. Конвенция предусматривает две формы Соглашений в отношении видов, перечисленных в Приложении II:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Соглашения, направленные на сохранение мигрирующих видов, особенно с неблагоприятным статусом сохранности, на всем протяжении их ареала.2. Соглашения в отношении популяций видов, которые периодически пересекают национальные границы юрисдикций, но не обязательно попадают под определение миграционных видов, данное в Конвенции. <p>Седьмая конференция сторон утвердила предложения по добавлению в Приложение ряда видов крупных китов. Шестая конференция утвердила предложения по добавлению 38 видов в Приложения I и II Конвенции, включая буревестников и различных видов осетровых.</p>	<p>Компания «Сахалин Энерджи» приняла Стандарт по биоразнообразию, включающий требования относительно мигрирующих видов, и обновляет его.</p> <p>Российская Федерация не входит в число сторон, подписавших Боннскую конвенцию. Несмотря на это, Российская Федерация принимает участие в конкретных программах стран ареала и мероприятиях в рамках Конвенции, в частности в Протоколе о взаимопонимании, направленном на сохранение стерха.</p> <p>В Приложении I Боннской конвенции приведен перечень видов птиц о. Сахалин (например, орлан-белохвост, белоплечий орлан, сухонос, чирок-клокотун, охотский улит). Приложение II также включает в себя большое число видов мигрирующих птиц, регулярное или спорадическое присутствие которых на о. Сахалин возможно во время их миграции или посещений острова. Некоторое количество видов китообразных перечислено в Приложении I и Приложении II, однако серые киты охотско-корейской популяции в перечни не вошли.</p> <p>Для двух видов, включенных в Приложение I Боннской конвенции (белоплечего орлана и орлана-белохвоста), компания «Сахалин Энерджи» проводит значительное число мероприятий, связанных с защитой и сохранением видов в ходе деятельности по проекту «Сахалин-2». Такие мероприятия включают проведение ряда орнитологических исследований для получения основной информации об охраняемых видах птиц, населяющих береговую зону проекта, и для выявления мест обитания мигрирующих птиц в прибрежных районах лагуны для внесения данных в карты экологически чувствительных зон для целей планирования ликвидации аварийных разливов нефти.</p> <p>Программа исследований, мониторинга и сохранения популяции орлана на северо-востоке о. Сахалин</p> <p>Осенью 2003 г. компанией «Сахалин Энерджи» были реализованы конкретные программы проведения научных исследований, мониторинга и сохранения популяций орлана на северо-востоке о. Сахалин. Прежде всего программа была направлена на обследование и мониторинг мест гнездования в непосредственной близости от зон проекта «Сахалин Энерджи» и на разработку соответствующих мер по смягчению последствий в период строительства.</p> <p>На этапе эксплуатации данная программа направлена на мониторинг и сохранение белоплечего орлана и орлана-белохвоста в зоне воздействия Проекта в северо-восточной части о. Сахалин.</p> <p>Охрана других видов птиц</p> <p>В отношении других видов птиц, перечисленных в Приложении I и Приложении II Конвенции и Японско-Российского договора о мигрирующих видах птиц, и на которых может быть оказано потенциальное воздействие в связи с деятельностью по проекту «Сахалин-2», компания «Сахалин Энерджи» разработала конкретные меры контроля и смягчения воздействия, направленные на сохранение популяций редких видов птиц (перечисленных в Красной книге Российской Федерации и Красной книге Сахалинской области). Основными мерами являются:</p>



Международные стандарты и руководства	Описание
	<ul style="list-style-type: none">• минимизация или предотвращение беспокоящего воздействия в критические периоды (например, в период гнездования / сезон размножения);• поддержание экосистем и мест обитания с сохранением всех функциональных свойств и возможностей использования птицами (т. е. процессы и мероприятия в поддержку размножения, кормления, миграции и зимовки). <p>Первый из этих аспектов решается посредством регулирования сроков строительства и минимизации потенциальных зон влияния в областях, известных как места обитания видов, занесенных в Красную книгу, и популяций мигрирующих птиц. Данные, полученные в ходе фоновых исследований и мониторинга до начала строительства, были использованы для выявления участков (т.е. мест обитания), имеющих особое значение в зоне воздействия на территории Проекта (например, вдоль трассы трубопровода). Конкретные меры по смягчению воздействия были разработаны в рамках процесса ОВОС и внедрены на этих участках, с тем чтобы избежать или свести к минимуму потенциальное нарушение жизнедеятельности видов, занесенных в Красную книгу, и важных популяций мигрирующих птиц в ходе проведения строительных работ.</p> <p>Меры по смягчению воздействия «Сахалин Энерджи» направлены на обеспечение того, чтобы экологические процессы, обеспечивающие структуру и функционирование среды обитания (т.е. процессы экосистемы) для видов, занесенных в Красную книгу, и для мигрирующих птиц не прерывались на этапах строительства и эксплуатации. Мониторинг на этапе эксплуатации направлен на выявление потенциального воздействия Проекта и применение соответствующих мер контроля в случае необходимости.</p> <p>План по защите морских млекопитающих</p> <p>Компания «Сахалин Энерджи» разработала и поддерживает План по защите морских млекопитающих. Защита морских млекопитающих является важной проблемой, которая будет оставаться актуальной в процессе освоения морских нефтегазовых месторождений о. Сахалин (на протяжении примерно 50 лет).</p> <p>В частности, охотско-корейская популяция серых китов (<i>Eschrichtius robustus</i>) вдоль северо-восточного побережья о. Сахалин, вблизи мест освоения нефтегазовых месторождений «Сахалин Энерджи», относится в Красной книге Российской Федерации к категории находящихся под угрозой исчезновения, в связи с чем подлежит защите в Российской Федерации на законодательном уровне. Таким образом, компания «Сахалин Энерджи» в соответствии с законодательством Российской Федерации обязана обеспечить отсутствие вредного воздействия своей деятельности на охотско-корейскую популяцию серых китов.</p> <p>План по защите морских млекопитающих (ПЗММ) устанавливает меры смягчения воздействия и ограничения, применимые к морским работам «Сахалин Энерджи».</p> <p>План действий по сохранению биоразнообразия «Сахалин Энерджи»</p>

ОТКРЫТАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Документ 0000-S-90-04-O-0259-00-R Приложение 3	Редакция 05	Печатная копия не контролируется	Стр. 3 из 7
------------------------	---------------------------------------------------	-------------	-------------------------------------	----------------

	Стандарт по биоразнообразию	Ред. 05
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------	----------------

Международные стандарты и руководства	Описание
	<p>Компания «Сахалин Энерджи» разработала и поддерживает План действий по сохранению биоразнообразия для районов, которые считаются уязвимыми, и для мест обитания видов, включенных в Красный список МСОП как находящиеся под угрозой исчезновения или находящиеся в критическом состоянии, видов, включенных в Красную книгу Российской Федерации и Красную книгу Сахалинской области. Структура и содержание Плана действий по сохранению биоразнообразия соответствуют требованиям руководств Международной ассоциации представителей нефтяной промышленности по охране окружающей среды (IPIECA) и МАПНГ.</p> <p>План включает также программы по охране редких видов птиц, китов и сахалинского тайменя.</p>

ОТКРЫТАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Документ 0000-S-90-04-O-0259-00-R Приложение 3	Редакция 05	Печатная копия не контролируется	Стр. 4 из 7
--------------------------------	---------------------------------------------------	-------------	-------------------------------------	----------------

**Часть 2. Перечень международных конвенций и соглашений, ратифицированных Российской Федерацией и применимых в отношении проекта «Сахалин-2»**

Конвенция	Дата
Места обитания, биоразнообразие и культурное наследие	
<i>Конвенция о международной торговле видами дикой флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения</i> Общие положения: лицензирование торговых операций; исследование состояния популяций охраняемых видов, создание национальной сети контролирующих органов; отношения между правоохранительными органами, таможенными, неправительственными организациями и частными лицами; требования Конвенции к внедрению мер контроля; классификация видов; правила разработки методик.	Вашингтон, 1973 г.
Общие положения Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия: обязанности по выявлению культурного и природного наследия и сохранения его для будущих поколений; включение сохранения наследия в программы развития; научно-технические исследования, принятие необходимых мер для юридической, научной, управленческой и финансовой защиты населения, поддержка исследований и обучения персонала, предоставление оборудования; кредитование и предоставление субсидий.	Париж, 1972 г.
<i>Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций о биоразнообразии</i> Общие положения: сохранение биоразнообразия, устойчивое использование его компонентов, справедливое и равное распределение прибыли от использования генетических ресурсов.	Рио-де-Жанейро, 1992 г.
<i>Международная конвенция по регулированию китобойного промысла</i> Общие положения: сохранение стай китов, являющихся природным богатством, для будущих поколений.	Вашингтон, 1946 г.
<i>Конвенция о сохранении запасов анадромных видов в северной части Тихого океана</i> Общие положения: создание эффективного механизма международного сотрудничества в поддержку усилий по сохранению анадромных видов в северной части Тихого океана.	Москва, 1992 г.
<i>Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц</i> Общие положения: выявление национальных объектов для включения в список водно-болотных угодий, имеющих международное значение; определение международной ответственности за сохранение, контроль и рациональное использование ресурсов мигрирующих водоплавающих птиц; создание охраняемых водно-болотных угодий; обмен информацией, обучение персонала в области управления водно-болотными угодьями; сбор и распространение информации.	1971 г.
<i>Международная конвенция по защите растений</i> Общие положения: осуществление совместных эффективных действий для предотвращения ввоза и распространения болезней растений и вредителей, помощь в осуществлении мер контроля.	Рим, 1951 г.
Прочее	
<i>Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий</i> Общие положения: принятие необходимых мер для обеспечения и поддержания	Хельсинки, 1992 г.



готовности к чрезвычайным ситуациям, обеспечение коррективных мер в отношении промышленных аварий; поддержка активного международного сотрудничества во время и после аварий.	
Двусторонние соглашения	
<p><i>Российско-японское соглашение о мигрирующих видах птиц</i></p> <p>Данная конвенция между правительствами Союза Советских Социалистических Республик и Японии (подписанная в 1973 г.) касается разработки совместных мер по защите видов и популяций птиц, мигрирующих между Россией и Японией. В целом соглашение включает и охватывает следующие аспекты:</p> <p>Статья I. Термин конвенции «мигрирующие птицы» означает: а) птиц, миграция которых между странами может быть подтверждена с использованием кольцевания или иных сопоставимых методов; б) подвиды птиц, типичные для обеих стран.</p> <p>Статья II. Запрещено добывание мигрирующих птиц и сбор их яиц, а также продажа, покупка и обмен птиц, перечисленных в соглашении, их яиц, продуктов или частей. Исключения из запрета(-ов) могут быть сделаны в соответствии с законами и распоряжениями каждой из сторон соглашения в следующих случаях: а) в научных целях и для селекционных программ, не противоречащих целям конвенции; б) в целях защиты человеческой жизни и имущества; с) в период охотничьего сезона в районах, где разрешена охота.</p> <p>Статья III. Стороны соглашения утверждают перечень видов и подвидов птиц, которые находятся под угрозой исчезновения и к которым должны применяться условия соглашения, и обязуются информировать друг друга о мерах, принимаемых для охраны данных птиц.</p> <p>Статья IV. Стороны соглашения будут обмениваться данными и публикациями, касающимися исследований мигрирующих птиц и птиц, находящихся под угрозой исчезновения. Стороны также будут способствовать проведению совместных исследований мигрирующих птиц.</p> <p>Статья V. Каждая из сторон соглашения будет прилагать усилия для создания заповедников и других образований в целях контроля и охраны мигрирующих птиц, птиц, находящихся под угрозой исчезновения, и мест их обитания.</p> <p>Статья VI. Каждая из сторон соглашения будет внедрять и применять соответствующие меры для сохранения и улучшения среды обитания птиц в соответствии со статьями II и III. В частности, стороны обязуются: а) разработать методы мониторинга с целью выявления потенциальных угроз и нанесения ущерба мигрирующим птицам и среде их обитания; б) прилагать усилия для принятия необходимых мер контроля за импортом животных и растений, признанных как несущие потенциальную угрозу популяциям мигрирующих птиц; с) прилагать усилия для принятия необходимых мер контроля над импортом в регионы, включая острова, который может нарушить или разрушить существующее экологическое равновесие.</p> <p>Соглашение также регулирует консультации сторон по достижению указанных целей.</p> <p>Описание мер «Сахалин Энерджи» приведено в части 1 выше.</p>	1973 г.

Часть 3. Дополнительные требования

- Стандарт деятельности 6 МФК, январь 2012 г.
 - Ограничения: Компания «Сахалин Энерджи» обращает внимание, что механизмы применения понятий «неухудшения баланса» и «чистой прибыли» не являются хорошо разработанными и установленными на международном уровне. Интерпретация «Сахалин Энерджи» понятия «чистой прибыли» состоит в том, что чистая прибыль является дополнительным результатом



природоохранной деятельности, подразумевающим защиту и сохранение биоразнообразия, включая программы мониторинга, которые вносят вклад в научное понимание проблемы исчезающих видов или важнейших мест их обитания, и которые имеют отношение к воздействиям проекта.

- Руководство МФК по ОТОСБ. Разработка нефтегазовых месторождений на суше, апрель 2007 г.
- Руководство МФК по ОТОСБ. Комплексы СПГ, апрель 2007 г.
- Директива Совета ЕС 92/43/ЕЕС (1992 г.) «О сохранении естественной среды обитания и дикой фауны и флоры» с поправками в соответствии с Директивой Совета 2006/105/ЕС от 20 ноября 2006 г.
- Директива Совета ЕС 78/659/ЕЕС от 18 июля 1978 г. «О качестве пресных вод, нуждающихся в охране или улучшении с целью защиты рыбной популяции» с изменениями, внесенными Постановлением Совета № 807/2003 от 14 апреля 2003 г.
- Директива Совета ЕС 79/409/ЕЕС от 2 апреля 1979 г. «Об охране диких птиц» с изменениями, внесенными Директивой 2008/102/ЕС Европейского парламента и Совета от 19 ноября 2008 г.
- План действий по сохранению биоразнообразия будет подготовлен в соответствии с требованиями руководств Международной ассоциации представителей нефтяной промышленности по охране окружающей среды (ИПЕСА) и МАПНГ.
- Руководство по биоразнообразию «Ройял Датч Шелл п.л.с.».